



Deliberazione n. 0001234 del 25/05/2021 - Atti U.O. S.C. Affari Generali

**Oggetto: CONVENZIONE CON LO STUDIO DENTISTICO DOTT. PAOLO BERGAMASCO PER L'ESECUZIONE DI PRESTAZIONI SPECIALISTICHE DI CHIRURGIA MAXILLO-FACCIALE, DA PARTE DELL' EQUIPE DI CHIRURGIA MAXILLO – FACCIALE– PRESIDIO SAN PAOLO DELL'ASST SANTI PAOLO E CARLO – SCADENZA 31.12.2021 (RICAVO COMPLESSIVO PRESUNTO EURO 15.000,00)**

### IL DIRETTORE S.C. AFFARI GENERALI

**Premesso** che, con DGR n. X/4473 del 10.12.2015, è stata costituita l' "Azienda Socio – Sanitaria Territoriale (ASST) Santi Paolo e Carlo" e che, pertanto, quest'ultima, ai sensi dell'art. 2, comma 8, lettera c), della Legge Regionale n. 23 dell'11.08.2015, a decorrere dall'1.1.2016 è subentrata nei rapporti giuridici attivi e passivi facenti capo alle A.O. San Paolo e A.O. San Carlo;

**Vista** la propria Deliberazione n. 1 dell'1.1.2016, esecutiva ai sensi di legge, avente ad oggetto "Preso d'atto della DGR n. X/4473 del 10.12.2015 "Attuazione L.R. 23/2015: Costituzione Azienda Socio – Sanitaria Territoriale (ASST) Santi Paolo e Carlo";

**Preso atto** che la Giunta Regionale della Lombardia, con D.G.R. n. XI/1065 del 17/12/2018, ha nominato il Dott. Matteo Stocco, quale Direttore Generale dell'Azienda Socio Sanitaria Territoriale (ASST) Santi Paolo e Carlo con decorrenza dal 01.01.2019 al 31.12.2023;

**Richiamata** la deliberazione n. 1779 del 26.10.2017 avente ad oggetto "Adozione del Regolamento per la Gestione delle Libera Professione intramoenia e di altre prestazioni in solvenza offerte dall'ASST Santi Paolo e Carlo", nonché la deliberazione n. 2007 del 18.12.2018 avente ad oggetto "Adozione del Regolamento per la Gestione delle Libera Professione intramoenia e di altre prestazioni in solvenza offerte dall'ASST Santi Paolo e Carlo- Integrato con le attività dell'area territoriale afferita dall'Ex ATS";

**Viste** le linee guida in materia di attività libero professionali intramuraria dei Dirigenti Medici, Veterinari e della Dirigenza Sanitaria dipendenti del SSL, approvate con DRG nr. XI / 3540 del 07.09.2020, art. 4.4. (partecipazione ai proventi di attività professionale a pagamento richiesta da terzi all'azienda, ai sensi dell'art. 115 comma 1, lettera d) del CCNL del 19.12.2019);

**Vista** la richiesta avanzata dallo Studio Dentistico Dott. Paolo Bergamasco, studio medico privato non accreditato con SSN, con nota email del 27/01/2021 agli d'ufficio nr. 219/2021 all.2, di avvalersi della collaborazione dell'equipe medica della S.C. Chirurgia Maxillo-facciale– Presidio San Paolo dell'ASST Santi Paolo e Carlo, per prestazioni specialistiche di Chirurgia Maxillo-facciale, in regime di solvenza e più precisamente chirurgia pre-protetica e pre-implantare, chirurgia implantare, chirurgia parodontale e asportazione neoformazioni cavo orale, a favore dei propri utenti;

**Acquisiti** i pareri favorevoli delle seguenti strutture:

- SC Chirurgia Maxillo-Facciale– Presidio San Paolo con nota mail del 31/03/2021 agli atti d'ufficio nr. 219/2021 all.3,
- DMP Presidio San Paolo nota mail del 01/04/2021 agli atti d'ufficio nr. 219/2021 all.4,
- SC DMP – Libera Professione nota mail del 28/04/2021 agli atti d'ufficio nr. 219/2021 all.5,

**Atteso** che l'attività specialistica di Chirurgia Maxillo-facciale è svolta, fuori orario di servizio e fuori timbratura, mediante circa nr. 2 accessi mensili di circa nr.3 ore ciascuno, concordati tra lo Studio Dentistico



Dott. Paolo Bergamasco e il Direttore della S.C. di Chirurgia Maxillo-facciale, in fasce orarie definite dal Responsabile della S.C., previa verifica che queste non limitino in alcun modo l'attività della S.C. Chirurgia Maxillo-facciale – Presidio San Paolo dell'ASST Santi Paolo e Carlo;

L'attività deve garantire di norma il rispetto del principio della fungibilità e rotazione del personale che eroga le prestazioni, come stabilito all'art. 4.4 delle linee guida in materia di attività libero professionali intramuraria dei Dirigenti Medici, Veterinari e della Dirigenza Sanitaria dipendenti del SSL, approvate con DRG nr. XI / 3540 del 07/09/2020;

**Considerato** che per l'attività di collaborazione prestata, lo Studio Dentistico Dott. Paolo Bergamasco, provvederà a versare all'Azienda, previa fatturazione, il compenso di cui all'art. 4 del testo di convenzione allegato integrante del presente atto;

**Ritenuto** di incaricare allo svolgimento dell'attività di che trattasi il personale medico che ha optato, ai sensi del D.Lgs. 02.03.2000, n. 49, e successive modificazioni ed integrazioni, per il rapporto esclusivo con l'ASST;

**Considerato** che al personale medico incaricato allo svolgimento dell'attività sarà corrisposto l'80% dell'importo introitato, come stabilito dal Regolamento per la Gestione delle Libera Professione intramoenia e di altre prestazioni in solvenza offerte dall'ASST Santi Paolo e Carlo;

**Visto** il testo di convenzione, (allegato 1) è parte integrante del presente atto;

**Richiamata** la deliberazione n 13 del 13/01/2021 avente ad oggetto "Approvazione allocazione costi per l'anno 2021 per pagamento Attività Libera Professione personale dipendente e strutturati sui conti economici gestiti dall'Ufficio Convenzioni Attive, Relazioni con UNIMI, Comitato Etico e Libera Professione dell'ASST Santi Paolo e Carlo";

**Preso** atto della deliberazione n. 761 del 30/03/2021 avente per oggetto: "Revoca della deliberazione n. 397 del 19/02/2021 avente per oggetto: "Approvazione proposta di Bilancio Preventivo Economico esercizio 2021 Versione V1" e contestuale approvazione Bilancio Preventivo Economico esercizio 2021 Versione V2;

Tutto ciò premesso, propone l'adozione della seguente deliberazione:

### IL DIRETTORE GENERALE

**Acquisiti** i pareri favorevoli del Direttore Amministrativo, del Direttore Sanitario e del Direttore Socio-Sanitario;

### DELIBERA

Per i motivi di cui in premessa che qui si intendono integralmente trascritti:

1. di stipulare la convenzione con lo Studio Dentistico Dott. Paolo Bergamasco, il cui testo è allegato e parte integrante del presente atto (allegato 1) per prestazioni specialistiche di Chirurgia Maxillo-facciale e più precisamente chirurgia pre-protetica e pre-implantare, chirurgia implantare, chirurgia parodontale e asportazione neoformazioni cavo, da parte di personale medico della S.C. Chirurgia Maxillo-facciale– Presidio San Paolo;



2. di dare atto che il presente accordo avrà validità dalla data di sottoscrizione da parte dell'ultimo contraente e scadrà il 31/12/2021;
3. di introitare, le somme derivanti dall'attività di cui al presente provvedimento, stimate per quanto in premessa in Euro 15.000,00 al conto economico n. 4B021300 denominato "ricavi per prestazioni erogate in convenzione a privati fuori orario di servizio" del bilancio per l'esercizio 2021;
4. di liquidare con le competenze stipendiali, le quote di pertinenza del personale medico per l'attività svolta, pari a € 12.000,00 complessivi (80% del ricavo presunto al lordo delle ritenute e imposte di legge), come stabilito dal Regolamento per la Gestione delle Libera Professione intramoenia e di altre prestazioni in solvenza offerte dall'ASST Santi Paolo e Carlo, imputandole al conto economico n. 3D030800 denominato "compensi per prestazioni erogate in convenzione a soggetti privati fuori orario di servizio" del bilancio per l'esercizio 2021, CdR MKT - CDC 103030290 Chirurgia Maxillo Facciale LP/Area a Pagamento e rientra nell'autorizzazione nr. 2021001858 assunta con deliberazione n. 13 del 13/01/2021;
5. di dare atto che il presente provvedimento è assunto su proposta del Direttore S.C. Affari Generali e che la sua esecuzione è affidata al Direttore della S.C. Chirurgia Maxillo-Facciale– Presidio San Paolo, ferma restando la responsabilità del Direttore della S.C. Economico Finanziaria in merito alla contabilizzazione e pagamento dei costi derivanti dalla presente;
6. di dare atto che il presente provvedimento deliberativo è immediatamente esecutivo, in quanto non soggetto a controllo di Giunta Regionale, verrà pubblicato sul sito internet Aziendale, ai sensi dell'art. 17 comma 6 L. R. n. 33/2009 e ss.mm.ii..

Imputazione dei Conti - Introito

| Importo (€)   | N. di conto                                                                                          | CDC       | Autorizzazione | Anno |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------|------|
| € 15.000,00 I | 4B021300 - Ricavi per prestazioni erogate in convenzione a soggetti privati fuori orario di servizio | 103030290 |                | 2021 |

Documento firmato digitalmente da: Direttore Amministrativo Daniela Bianchi, Direttore Sanitario Nicola Vincenzo Orfeo, Direttore Socio Sanitario Giorgio Luciano Cattaneo, Direttore Generale Matteo Stocco ai sensi della normativa vigente.

Pratica trattata da: Vanessa Merchan

Responsabile dell'istruttoria: Cinzia De Siati

Dirigente/Responsabile proponente: PERALDO DONATELLA

Il presente atto si compone di n. 9 pagine, di cui n. 5 pagine di allegati che costituiscono parte integrante e sostanziale.

CONVENZIONE PER L'ESECUZIONE DI PRESTAZIONI SPECIALISTICHE DI CHIRURGIA  
MAXILLO-FACCIALE

TRA

Lo Studio Dentistico Dott. Paolo R. Bergamasco., studio medico privato non accreditato con SSN, con sede a Milano in Via G. Rossini, 5 (P.IVA 07149920154/C.F. BRGPRF55B05F205K) nella persona del suo legale rappresentante, Dott. Paolo Raffaele Bergamasco, domiciliato per la carica presso la sede medesima

E

L'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST) Santi Paolo e Carlo, con sede in Milano, via A. Di Rudinì n. 8 (C.F./P.IVA 09321970965) nella persona del Dott. Matteo Stocco, Direttore Generale e Legale Rappresentante, domiciliato per la carica presso la sede medesima;

PREMESSO

- che lo Studio Dentistico Dott. Paolo R. Bergamasco, ha chiesto la collaborazione di questa Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST), per l'esecuzione di prestazioni specialistiche di Chirurgia Maxillo-facciale e più precisamente, chirurgia pre-protetica e pre-implantare, chirurgia implantare, chirurgia parodontale e asportazione neoformazioni cavo orale a favore dei propri pazienti;
- che da parte della S.C. di Chirurgia Maxillo-facciale, è stata confermata la disponibilità delle risorse esistenti per l'effettuazione delle prestazioni in parola, oltre le ordinarie attività istituzionali;
- che l'ASST Santi Paolo e Carlo possiede le competenze e le professionalità necessarie a poter soddisfare tale esigenza e, in ossequio a quanto previsto dall'art. 15 quinquies del D.Lgs n. 502/1992, è disponibile a garantire, contro corrispettivo le prestazioni richieste;
- che l'art. 8 del DPCM del 27 marzo 2000 prevede la possibilità per le aziende sanitarie di erogare attività professionali richieste a pagamento da terzi, sia all'interno che all'esterno delle strutture aziendali;
- art. 117 del CCNL dell'Area Sanità, triennio 2016-2018, che disciplina l'attività di consulenza dei dirigenti e stabilisce che la stessa costituisce una particolare forma di attività aziendale a pagamento, rientrando tra le ipotesi di cui all'art. 115, comma 1, lett. c), del medesimo CCNL qualora sia esercitata al di fuori dell'impegno di servizio, all'esterno delle strutture aziendali;
- che l'ASST, attraverso il monitoraggio costantemente effettuato dalla S.C. Direzione Medica di Presidio Attività Libero-Professionali dell'ASST, d'intesa con la Direzione Medica del Presidio interessato, ha accertato e monitora che i volumi di attività eseguiti dall'équipe in regime libero professionale non superano i volumi in regime istituzionale.

TUTTO CIO' PREMESSO  
SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1

L'ASST Santi Paolo e Carlo a seguito di specifica richiesta dello Studio Dentistico Dott. Paolo R. Bergamasco, si impegna ad avviare una collaborazione per l'esecuzione di prestazioni specialistiche di Chirurgia Maxillo-facciale e più precisamente, chirurgia pre-protetica e pre-implantare, chirurgia implantare, chirurgia parodontale e asportazione neoformazioni cavo orale, a favore dei pazienti dello Studio medesimo.

Art. 2

La collaborazione in parola sarà resa dal personale medico della S.C. Chirurgia Maxillo-facciale – Presidio San Paolo. Pertanto, l'Azienda autorizza i Dirigenti medici di tale S.C. ad effettuare le prestazioni sopra menzionate mediante, di norma circa nr. 2 accessi mensili della durata di circa nr. 3 ore ciascuno, da concordare tra lo Studio Dentistico Dott. Paolo R. Bergamasco e il Direttore della S.C. Chirurgia Maxillo-facciale – Presidio San Paolo dell'ASST Santi Paolo e Carlo.

L'attività deve garantire di norma il rispetto del principio della fungibilità e rotazione del personale che eroga le prestazioni, come stabilito all'art. 4.4 delle linee guida in materia di attività libero professionali intramuraria dei Dirigenti Medici, Veterinari e della Dirigenza Sanitaria dipendenti del SSL, approvate con DRG nr. XI / 3540 del 07/09/2020.

Art.3

Le prestazioni saranno svolte al di fuori dell'orario di lavoro e, comunque, compatibilmente con le esigenze di servizio, senza che venga ostacolata in alcun modo l'attività della S.C. Chirurgia Maxillo-facciale – Presidio San Paolo.

Art.4

Lo Studio Dentistico Dott. Paolo R. Bergamasco per l'attività di collaborazione prestata, provvederà a versare all'Azienda, previa emissione di fattura da parte di quest'ultima, le tariffe di cui all'allegato A).

A tal fine lo Studio Dentistico Dott. Paolo R. Bergamasco, comunicherà mensilmente alla S.C. Direzione Medica di Presidio Attività Libero-Professionali dell'ASST (e-mail: [protocollo@pec.asst-santipaolocarlo.it](mailto:protocollo@pec.asst-santipaolocarlo.it)) l'avvenuta prestazione, indicando giorni e orari degli accessi effettuati nel periodo considerato, per l'emissione della fattura a carico lo Studio Dentistico Dott. Paolo R. Bergamasco.

Art. 5

Le prestazioni saranno fatturate mensilmente, con pagamento entro 30 giorni data fattura.

Dati per fatturazione:

Ragione Sociale Dott. Paolo Raffaele Bergamasco,

P.IVA 07149920154/C.F. BRGPRF55B05F205K Codice Univoco SUBM70N.

In caso di ritardato pagamento, ovvero oltre 30 giorni dalla data di ricevimento della fattura, saranno applicati gli interessi previsti dall'art. 5 del D. L.vo 9 ottobre 2002, n. 231.

#### Art. 6

Tutti i rapporti di carattere amministrativo, economico e finanziario, connessi all'espletamento della consulenza in oggetto, intercorreranno esclusivamente fra l'Amministrazione dell'ASST Santi Paolo e Carlo e lo Studio Dentistico Dott. Paolo R. Bergamasco.

#### Art. 7

Le Parti garantiscono, nell'esecuzione delle prestazioni oggetto della presente convenzione, le coperture assicurative per la responsabilità civile secondo le vigenti disposizioni di legge e in base alle rispettive responsabilità nei confronti del paziente. Resta ferma la responsabilità personale del professionista che svolge l'attività prevista in convenzione, nel caso di comportamenti connotati da dolo o colpa grave.

Lo Studio Dentistico Dott. Paolo R. Bergamasco, garantisce inoltre l'applicazione di tutte le disposizioni in tema di sicurezza e tutela della salute dei lavoratori sul luogo di lavoro nell'ambito dello svolgimento dell'attività in argomento e, ai sensi del D.Lgs. 81/08 ("T.U. Sicurezza Lavoro"), fornirà informazioni sui rischi specifici esistenti nell'ambiente in cui sono destinati ad operare i dipendenti dell'ASST.

#### Art. 8

La sottoscrizione della presente convenzione vale quale espressione del reciproco consenso al trattamento dati, nei termini dovuti dal presente atto ed ai sensi della disciplina vigente in materia, di cui al D.Lgs. 196/2003 e al Regolamento Privacy Europeo n. 679/2016 ("GDPR").

Resta inteso che, relativamente ai dati personali dei pazienti di cui vengano in possesso in funzione della presente convenzione, entrambe le Parti sono tenute alla più assoluta riservatezza e si dichiarano vincolate verso chiunque al segreto professionale nonché agli adempimenti, genericamente e per la specifica attività di competenza, e ad ogni obbligo derivante dal D.Lgs.vo n. 196/2003, dal Regolamento Europeo n. 679/2016 ("GDPR") e dal Decreto Legislativo 10 agosto 2018 n. 101.

#### Art. 9

La presente convenzione decorre dalla data di sottoscrizione e scadrà il 31.12.2021.

La convenzione potrà essere prorogata, per un ulteriore anno, previa comunicazione scritta tra le parti.

Ciascuna delle parti ha facoltà di recedere dal presente accordo, in qualsiasi momento, mediante comunicazione scritta, notificata alla controparte con un preavviso di almeno 60 (sessanta) giorni.

#### Art. 10

La stipula della presente convenzione non può in alcun modo costituire titolo ai fini dell'accreditamento presso la Regione Lombardia.

#### Art. 11

Eventuali modifiche alla presente convenzione potranno essere effettuate, previo accordo fra le parti, solo tramite stesura di apposite modifiche scritte.

#### Art. 12

La presente convenzione:

- è soggetta a imposta di bollo, a carico dello Studio Dentistico Dott. Paolo R. Bergamasco, ai sensi del D.P.R. del 26 ottobre 1972, n. 642;
- è esente da I.V.A., ai sensi dell'art. 10, I comma, n. 19 del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 633 e successive modificazioni ed integrazioni;
- è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 5, II comma, del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

#### Art. 13

In caso di controversie le parti eleggono la competenza del Foro di Milano.

Letto, confermato e sottoscritto.

per Lo Studio Dentistico Dott. Paolo R. Bergamasco

Il Legale Rappresentante

Dott. Paolo Raffaele Bergamasco

---

per L'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale Santi Paolo e Carlo

Il Direttore Generale

Dott. Matteo Stocco

---



| <b>CHIRURGIA MAXILLO-FACCIALE</b>                         |                         |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------|
| Visita specialistica                                      | € 70,00-150,00          |
| Posizionamento impianti endo-ossei                        | € 400,00 - € 500,00     |
| Rialzo di seno mascellare                                 | € 500,00 - 1.000,00     |
| Innesto osseo con prelievo endorale                       | € 1.000,00 - € 2.000,00 |
| Rigenerazione ossea con innesto e membrana                | € 500,00 - € 2.000,00   |
| Enucleazione cisti mascellare                             | € 500,00 - € 1.000,00   |
| Innesto di Fibromucosa e/o di connettivo palatale         | € 500,00 - € 1.500,00   |
| Interventi chirurgia orale                                | €300,00 - € 1.000,00    |
| Lembi di riposizionamento gengivale                       | € 500,00 - € 1.000,00   |
| Rigenerazione attacco osteo-paradontale con innesto osseo | € 1.000,00 - € 2.000,00 |
| Asportazione neoformazioni mucose benigne                 | € 300,00 - € 1.000,00   |
| Asportazione neoformazioni mucose maligne                 | € 1.000,00 - € 2.000,00 |
| Asportazione neoformazioni cutanee benigne                | € 500,00 - € 1.000,00   |
| Asportazione neoformazioni cutanee maligne                | € 800,00 - € 1.500,00   |